

## II

(Niet-wetgevingshandelingen)

## VERORDENINGEN

## GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) Nr. 1421/2013 VAN DE COMMISSIE

van 30 oktober 2013

tot wijziging van de bijlagen I, II en IV bij Verordening (EU) nr. 978/2012 van het Europees Parlement en de Raad houdende toepassing van een schema van algemene tariefpreferenties

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 978/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 houdende toepassing van een schema van algemene tariefpreferenties en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 732/2008 van de Raad <sup>(1)</sup>, en met name artikel 3, lid 2, artikel 5, lid 3, en artikel 17, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Artikel 3 van Verordening (EU) nr. 978/2012 bepaalt dat een lijst van in aanmerking komende landen moet worden gewijzigd teneinde rekening te houden met wijzigingen in de internationale status of indeling van landen. De lijst van in aanmerking komende landen is vastgelegd in bijlage I bij die verordening.
- (2) Artikel 4 van Verordening (EU) nr. 978/2012 bevat criteria voor het verlenen van tariefpreferenties in het kader van de algemene regeling van het stelsel van algemene tariefpreferenties (SAP). Volgens die criteria dient een land dat gedurende drie opeenvolgende jaren door de Wereldbank als hooginkomensland of hogeremiddeninkomensland is ingedeeld, niet voor dergelijke preferenties in aanmerking te komen. De lijst van de voor de algemene regeling van het SAP in aanmerking komende landen is vastgesteld in bijlage II bij de verordening.
- (3) Artikel 17, lid 1, van Verordening (EU) nr. 978/2012 bepaalt dat een land dat door de VN als minst ontwikkeld land wordt aangemerkt, moet kunnen profiteren van de tariefpreferenties in het kader van de bijzondere

regeling voor de minst ontwikkelde landen (EBA). De lijst van begunstigde EBA-landen is vastgesteld in bijlage IV bij die verordening.

- (4) De Republiek Kroatië (hierna „Kroatië”) is op 1 juli 2013 lid geworden van de Europese Unie. Kroatië dient derhalve uit bijlage I te worden geschrapt.
- (5) De Republiek Zuid-Sudan (hierna „Zuid-Soedan”) is een onafhankelijke staat geworden. Op 14 juli 2011 heeft de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties resolutie A/RES/65/308 aangenomen, waarbij Zuid-Soedan werd toegelaten als lid van de Verenigde Naties. Op 18 december 2012 heeft de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties resolutie A/RES/67/136 aangenomen, waarbij Zuid-Soedan werd toegevoegd aan de lijst van minst ontwikkelde landen. Zuid-Soedan dient derhalve te worden opgenomen in de bijlagen I, II en IV.
- (6) Bij Verordening (EU) nr. 607/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 12 juni 2013 tot intrekking van Verordening (EG) nr. 552/97 van de Raad houdende tijdelijke intrekking van de voordelen van het aan Myanmar/Birma toegekende stelsel van algemene tariefpreferenties <sup>(2)</sup> is de tijdelijke schrapping van Myanmar/Birma van de lijst van begunstigten van het stelsel van algemene preferenties (SAP) tariefpreferenties ingetrokken. Birma/Myanmar dient derhalve te worden geschrapt uit de tabel van bijlage I „Landen die in aanmerking komen voor het stelsel van artikel 3, die tijdelijk van de lijst van begunstigten van het stelsel zijn geschrapt voor alle of voor bepaalde producten van oorsprong uit deze landen”, uit de tabel van bijlage II „Begunstigde landen van de algemene regeling, zoals bedoeld in artikel 1, lid 2, onder a), die tijdelijk van de lijst van begunstigten van het stelsel zijn geschrapt voor alle of voor bepaalde producten van oorsprong uit deze landen” en uit de tabel van bijlage IV „Begunstigde landen van de bijzondere regeling voor de minst ontwikkelde landen, zoals bedoeld in artikel 1, lid 2, onder c), die tijdelijk van de lijst van begunstigten van die regeling zijn geschrapt voor alle of voor bepaalde producten van oorsprong uit deze landen”.

<sup>(1)</sup> PB L 303 van 31.10.2012, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 181 van 29.6.2013, blz. 13.

- (7) De Volksrepubliek China (hierna „China”), de Republiek Ecuador (hierna „Ecuador”), de Republiek der Maldiven (hierna „de Maldiven”) en het Koninkrijk Thailand (hierna „Thailand”) zijn door de Wereldbank in 2011, 2012 en 2013 geïnclassificeerd als hogere middeninkomenslanden. Dienovereenkomstig dienen China, Ecuador, de Maldiven en Thailand te worden geschrapt uit bijlage II met ingang van één jaar na de datum van inwerkingtreding van deze verordening.
- (8) Verordening (EU) nr. 1127/2010 van de Commissie <sup>(1)</sup> bepaalt een overgangperiode van drie jaar voor de schrapping van de Maldiven uit de lijst van landen die in aanmerking komen voor de bijzondere regeling voor de minst ontwikkelde landen (Everything But Arms, EBA) en voorziet in de schrapping van de Maldiven van de lijst van EBA-begunstigde landen met ingang van 1 januari 2014. De Maldiven dienen derhalve uit bijlage IV te worden geschrapt.
- (9) Artikel 5, lid 2, van de SAP-verordening biedt een SAP-begunstigd land en marktdeelnemers tijd om zich op ordelijke wijze aan te passen aan de veranderde status van een land in het kader van het stelsel. Deze periode

moet voor elk betrokken SAP-begunstigd land worden vermeld in de betreffende bijlage bij Verordening (EU) nr. 978/2012,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

#### Artikel 1

Verordening (EU) nr. 978/2012 van de Commissie wordt als volgt gewijzigd:

- 1) Bijlage I wordt vervangen door de tekst in bijlage I bij deze verordening.
- 2) Bijlage II wordt vervangen door de tekst in bijlage II bij deze verordening.
- 3) Bijlage IV wordt vervangen door de tekst van bijlage III bij deze verordening.

#### Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2014.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 oktober 2013.

Voor de Commissie  
De voorzitter  
José Manuel BARROSO

---

<sup>(1)</sup> Verordening (EU) nr. 1127/2010 van de Commissie van 3 december 2010 tot instelling van een overgangperiode voor de verwijdering van de Republiek der Maldiven uit de lijst van landen die in aanmerking komen voor de bijzondere regeling voor de minst ontwikkelde landen, zoals opgenomen in Verordening (EG) nr. 732/2008 van de Raad houdende toepassing van een schema van algemene tariefpreferenties voor de periode van 1 januari 2009 tot en met 31 december 2011 (PB L 318 van 4.12.2010, blz. 15).

## BIJLAGE I

## „BIJLAGE I

**Landen die in aanmerking komen <sup>(1)</sup> voor het stelsel als bedoeld in artikel 3**

Kolom A: lettercode volgens de nomenclatuur van landen en gebieden voor de statistiek van de buitenlandse handel van de Unie

Kolom B: naam

A	B
AE	Verenigde Arabische Emiraten
AF	Afghanistan
AG	Antigua en Barbuda
AL	Albanië
AM	Armenië
AO	Angola
AR	Argentinië
AZ	Azerbeidzjan
BA	Bosnië en Herzegovina
BB	Barbados
BD	Bangladesh
BF	Burkina Faso
BH	Bahrein
BI	Burundi
BJ	Benin
BN	Brunei
BO	Bolivia
BR	Brazilië
BS	Bahama's
BT	Bhutan
BW	Botswana
BY	Belarus
BZ	Belize

<sup>(1)</sup> Deze lijst omvat landen waarvoor de preferenties tijdelijk zijn ingetrokken of geschorst. De Commissie of de bevoegde autoriteiten van het betrokken land zullen een bijgewerkte lijst kunnen verschaffen.

A	B
CD	Democratische Republiek Congo
CF	Centraal-Afrikaanse Republiek
CG	Congo
CI	Ivoorkust
CK	Cookeilanden
CL	Chili
CM	Kameroen
CN	China, Volksrepubliek
CO	Colombia
CR	Costa Rica
CU	Cuba
CV	Kaapverdië
DJ	Djibouti
DM	Dominica
DO	Dominicaanse Republiek
DZ	Algerije
EC	Ecuador
EG	Egypte
ER	Eritrea
ET	Ethiopië
FJ	Fiji
FM	Federale Staten van Micronesia
GA	Gabon
GD	Grenada
GE	Georgië
GH	Ghana
GM	Gambia
GN	Guinee

A	B
GQ	Equatoriaal-Guinea
GT	Guatemala
GW	Guinee-Bissau
GY	Guyana
HK	Hongkong
HN	Honduras
HT	Haïti
ID	Indonesië
IN	India
IQ	Irak
IR	Iran
JM	Jamaica
JO	Jordanië
KE	Kenia
KG	Kirgizische Republiek
KH	Cambodja
KI	Kiribati
KM	Comoren
KN	Saint Kitts en Nevis
KW	Koeweit
KZ	Kazachstan
LA	Democratische Volksrepubliek Laos
LB	Libanon
LC	Saint Lucia
LK	Sri Lanka
LR	Liberia
LS	Lesotho
LY	Libië

A	B
MA	Marokko
MD	Moldavië
ME	Montenegro
MG	Madagaskar
MH	Marshalleilanden
MK	Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië
ML	Mali
MM	Myanmar/Birma
MN	Mongolië
MO	Macau
MR	Mauritanië
MU	Mauritius
MV	Maldiven
MW	Malawi
MX	Mexico
MY	Maleisië
MZ	Mozambique
NA	Namibië
NE	Niger
NG	Nigeria
NI	Nicaragua
NP	Nepal
NR	Nauru
NU	Niue
OM	Oman
PA	Panama
PE	Peru
PG	Papoea-Nieuw-Guinea

A	B
PH	Filipijnen
PK	Pakistan
PW	Palau
PY	Paraguay
QA	Qatar
RU	Rusland
RW	Rwanda
SA	Saudi-Arabië
SB	Salomonseilanden
SC	Seychellen
SD	Soedan
SL	Sierra Leone
SN	Senegal
SO	Somalië
SR	Suriname
SS	Zuid-Soedan
ST	Sao Tomé en Principe
SV	El Salvador
SY	Arabische Republiek Syrië
SZ	Swaziland
TD	Tsjaad
TG	Togo
TH	Thailand
TJ	Tadzjikistan
TL	Oost-Timor
TM	Turkmenistan
TN	Tunesië
TO	Tonga

A	B
TT	Trinidad en Tobago
TV	Tuvalu
TZ	Tanzania
UA	Oekraïne
UG	Uganda
UY	Uruguay
UZ	Oezbekistan
VC	Saint Vincent en de Grenadines
VE	Venezuela
VN	Vietnam
VU	Vanuatu
WS	Samoa
XK	Kosovo <sup>(1)</sup>
XS	Servië
YE	Jemen
ZA	Zuid-Afrika
ZM	Zambia
ZW	Zimbabwe

<sup>(1)</sup> Deze benaming laat de standpunten over de status van Kosovo onverlet, en is in overeenstemming met Resolutie 1244 (1999) van de VN-Veilighedsraad en het advies van het Internationaal Gerechtshof over de onafhankelijkheidsverklaring van Kosovo.

**Landen die in aanmerking komen voor het stelsel van artikel 3, die tijdelijk van de lijst van begunstigden van het stelsel zijn geschrapt voor alle of voor bepaalde producten van oorsprong uit deze landen**

Kolom A: lettercode volgens de nomenclatuur van landen en gebieden voor de statistiek van de buitenlandse handel van de Unie

Kolom B: naam

A	B
BY	Belarus*

## BIJLAGE II

## „BIJLAGE II

**Begunstigde landen <sup>(1)</sup> van de algemene regeling als bedoeld in artikel 1, lid 2, onder a)**

Kolom A: lettercode volgens de nomenclatuur van landen en gebieden voor de statistiek van de buitenlandse handel van de Unie

Kolom B: naam

A	B
AF	Afghanistan
AM	Armenië
AO	Angola
BD	Bangladesh
BF	Burkina Faso
BI	Burundi
BJ	Benin
BO	Bolivia
BT	Bhutan
CD	Democratische Republiek Congo
CF	Centraal-Afrikaanse Republiek
CG	Congo
CK	Cookeilanden
CN	China, Volksrepubliek (*)
CO	Colombia
CR	Costa Rica
CV	Kaapverdië
DJ	Djibouti
EC	Ecuador (*)
ER	Eritrea
ET	Ethiopië

(1) Deze lijst omvat landen waarvoor de preferenties tijdelijk zijn ingetrokken of geschorst. De Commissie of de bevoegde autoriteiten van het betrokken land zullen een bijgewerkte lijst kunnen verschaffen.

A	B
FM	Federale Staten van Micronesia
GE	Georgië
GM	Gambia
GN	Guinee
GQ	Equatoriaal-Guinea
GT	Guatemala
GW	Guinee-Bissau
HN	Honduras
HT	Haïti
ID	Indonesië
IN	India
IQ	Irak
KG	Kirgizische Republiek
KH	Cambodja
KI	Kiribati
KM	Comoren
LA	Democratische Volksrepubliek Laos
LK	Sri Lanka
LR	Liberia
LS	Lesotho
MG	Madagaskar
MH	Marshalleilanden
ML	Mali
MM	Myanmar/Birma
MN	Mongolië
MR	Mauritanië
MV	Maldiven (*)

A	B
MW	Malawi
MZ	Mozambique
NE	Niger
NG	Nigeria
NI	Nicaragua
NP	Nepal
NR	Nauru
NU	Niue
PA	Panama
PE	Peru
PH	Filipijnen
PK	Pakistan
PY	Paraguay
RW	Rwanda
SB	Salomonseilanden
SD	Soedan
SL	Sierra Leone
SN	Senegal
SO	Somalië
SS	Zuid-Soedan
ST	Sao Tomé en Príncipe
SV	El Salvador
SY	Arabische Republiek Syrië
TD	Tsjaad
TG	Togo
TH	Thailand (*)
TJ	Tadzjikistan
TL	Oost-Timor

A	B
TM	Turkmenistan
TO	Tonga
TV	Tuvalu
TZ	Tanzania
UA	Oekraïne
UG	Uganda
UZ	Oezbekistan
VN	Vietnam
VU	Vanuatu
WS	Samoa
YE	Jemen
ZM	Zambia

(\*) Dit begunstigde land wordt één jaar na de datum van inwerkingtreding van deze verordening geschrapt van de lijst van SAP-begunstigde landen

**Begunstigde landen van de algemene regeling, zoals bedoeld in artikel 1, lid 2, onder a), die tijdelijk van de lijst van begunstigten van dit stelsel zijn geschrapt voor alle of voor bepaalde producten van oorsprong uit deze landen**

Kolom A: lettercode volgens de nomenclatuur van landen en gebieden voor de statistiek van de buitenlandse handel van de Unie

Kolom B: naam

A	B

## BIJLAGE III

## „BIJLAGE IV

**Begunstigde landen <sup>(1)</sup> van de bijzondere regeling voor de minst ontwikkelde landen als bedoeld in artikel 1, lid 2, onder c)**

Kolom A: lettercode volgens de nomenclatuur van landen en gebieden voor de statistiek van de buitenlandse handel van de Unie

Kolom B: naam

A	B
AF	Afghanistan
AO	Angola
BD	Bangladesh
BF	Burkina Faso
BI	Burundi
BJ	Benin
BT	Bhutan
CD	Congo (Democratische Republiek)
CF	Centraal-Afrikaanse Republiek
DJ	Djibouti
ER	Eritrea
ET	Ethiopië
GM	Gambia
GN	Guinee
GQ	Equatoriaal-Guinea
GW	Guinee-Bissau
HT	Haïti
KH	Cambodja
KI	Kiribati
KM	Comoren

<sup>(1)</sup> Deze lijst omvat landen waarvoor de preferenties tijdelijk zijn ingetrokken of geschorst. De Commissie of de bevoegde autoriteiten van het betrokken land zullen een bijgewerkte lijst kunnen verschaffen.

A	B
LA	Democratische Volksrepubliek Laos
LR	Liberia
LS	Lesotho
MG	Madagaskar
ML	Mali
MM	Myanmar/Birma
MR	Mauritanië
MW	Malawi
MZ	Mozambique
NE	Niger
NP	Nepal
RW	Rwanda
SB	Salomonseilanden
SD	Soedan
SL	Sierra Leone
SN	Senegal
SO	Somalië
SS	Zuid-Soedan
ST	Sao Tomé en Príncipe
TD	Tsjaad
TG	Togo
TL	Oost-Timor
TV	Tuvalu
TZ	Tanzania
UG	Uganda
VU	Vanuatu
WS	Samoa
YE	Jemen
ZM	Zambia

**Begunstigde landen van de algemene regeling, zoals bedoeld in artikel 1, lid 2, onder c), die tijdelijk van de lijst van begunstigden van dit stelsel zijn geschrapt voor alle of voor bepaalde producten van oorsprong uit deze landen**

Kolom A: lettercode volgens de nomenclatuur van landen en gebieden voor de statistiek van de buitenlandse handel van de Unie

Kolom B: naam

A	B